

Finances

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge**

Band (Jahr): - **(1982)**

PDF erstellt am: **14.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bilan

Marquée notamment par le développement de deux nouvelles opérations en Pologne et au Liban, l'année 1982 a vu le bilan du CICR enregistrer une progression de l'ordre de 15% par rapport à celui de 1981. Son total s'élève en effet à 60,1 millions contre 52,4 millions à la fin de l'année précédente. Cette évolution est la résultante de plusieurs modifications intervenues essentiellement au niveau des postes du bilan liés aux opérations du CICR dans le monde.

Il faut notamment relever que le poste «Fonds pour Actions à financement spécial» dont le montant n'a pas substantiellement varié par rapport à fin 1981, comporte cette année une proportion inhabituellement élevée de promesses de contributions (11,3 millions), faites en décembre 1982 et encaissées au tout début de 1983. C'est ainsi que le total des fonds effectivement disponibles pour les Actions à financement spécial au 1^{er} janvier 1983 ne s'élevait qu'à 12,5 millions.

Ceci se traduit par une situation de trésorerie serrée au niveau des actions à financement spécial dont le volume est estimé à quelque 180 millions pour 1983.

Il faut remarquer que ces promesses de contributions qui représentent 11,3 millions se retrouvent à l'Actif sous le poste Actifs transitoires; on constate ainsi que si l'ensemble des actifs disponibles et réalisables à court terme est resté sensiblement au même niveau qu'en 1981 (43,1 millions en 1982 contre 42,8 millions en 1981), la composition de ces avoirs s'est modifiée en ce sens que l'on a enregistré une diminution des placements (de 19,3 millions en 1981 à 7,6 millions en 1982) parallèlement à l'augmentation des actifs transitoires.

L'accroissement considérable du poste «Actions avec financement provisoirement déficitaire» est imputable aux difficultés de financement de l'intervention du CICR en Iran et en Irak. Déjà déficitaire à concurrence de Fr.s. 772.337 à fin 1981, cette action a dû être poursuivie dans le cadre des obligations incombant à l'institution en application des Conventions de Genève; malgré d'incessants efforts en vue d'obtenir les fonds nécessaires, le découvert s'est accru régulièrement jusqu'à atteindre un montant de Fr.s. 5.988.000 à fin 1982. C'est ainsi que, compte tenu du découvert temporaire de l'action conjointe Ligue-CICR en Pologne, l'avance aux actions insuffisamment financées est passée de 0,9 million en 1981 à 6,6 millions à fin 1982.

Cette situation a imposé un ajustement des «provisions pour risques opérationnels» dont le montant a été porté de 2 à 4,7 millions. Il va sans dire que, parallèlement, de nouvelles démarches ont été entreprises en vue de couvrir le déficit de ces actions. L'adaptation des autres provisions tient également compte de l'évolution des dimensions du CICR, eu égard aux travaux en cours notamment pour faire face à l'accroissement du personnel.

Le poste «Dettes à court terme» marque une augmentation de 5,3 millions par rapport à l'année précédente reflétant notamment l'accroissement du volume des opérations du CICR. Il faut noter que la hausse des passifs transitoires inclut des contributions financières encaissées à fin 1982, pour le compte de Sociétés de Croix-Rouge nationales engagées dans des opérations avec le CICR, contributions qui n'ont pu être transférées aux bénéficiaires qu'au début de l'exercice 1983.

L'augmentation du poste «Fonds fiduciaires» est constituée par le solde des fonds confiés au CICR pour être retransmis aux gouvernements qui s'étaient chargés d'organiser l'évacuation des combattants palestiniens de Beyrouth.

Compte de résultat

Le compte de résultat a évolué de façon satisfaisante par rapport au budget qui avait prévu un déficit de près de 2 millions. Globalement, les dépenses sont restées 3% en dessous du budget, tandis que les recettes atteignaient 49,4 millions de francs suisses, soit 13% de plus que les prévisions budgétaires.

La progression des recettes qui atteint 18% par rapport à 1981 est due à l'effort de financement réalisé par certains gouvernements, de même que par certaines Sociétés nationales. Parallèlement, la hausse du dollar vis-à-vis de la parité retenue pour les prévisions de recettes établies en francs suisses, a influencé favorablement le résultat. Les revenus financiers, par contre, ont enregistré une baisse de l'ordre de 24% par rapport à 1981, tombant de 2,5 millions à 1,9 million de francs suisses du fait de la baisse des taux d'intérêt combinée avec la diminution du volume des placements, elle-même liée à l'engagement de fonds de roulement du CICR dans l'action Iran-Irak.

Le résultat a permis d'affecter 2,8 millions à diverses provisions destinées à couvrir des aménagements immobiliers répondant aux besoins accrus du CICR dans ce domaine, ceci en plus des 2,7 millions de provisions pour risques opérationnels mentionnés plus haut.

Financement

GOVERNEMENTS. — Malgré la résolution XVII adoptée par la dernière Conférence internationale de la Croix-Rouge, demandant à tous les gouvernements de participer au financement du CICR, moins de la moitié des Etats parties aux Conventions de Genève ont versé, en 1982, une contribution. Cette situation, produite en partie seulement par les difficultés économiques mondiales, ne peut être acceptée comme normale.

Il faut toutefois relever que le montant total des contributions ordinaires reçues par le CICR est supérieur à celui de 1981 puisqu'il atteint 39,7 millions de francs suisses contre 33,3 millions de francs suisses en 1981. Ce résultat encourageant est dû à la poursuite des contacts avec un certain nombre de gouvernements et aux nombreuses missions de prospection financière réalisées en cours d'année. Parmi les augmentations les plus importantes reçues en 1982, il convient de relever celles de la Suisse, de l'Italie, du Japon, de la France, de la République fédérale d'Allemagne, des Etats-Unis et de la Suède.

SOCIÉTÉS NATIONALES. — Les contributions des Sociétés nationales ont marqué en 1982 un léger recul (2,5 millions de francs suisses contre 2,6 millions en 1981) qui s'explique par la mise en place d'un nouveau système de calcul des contributions basé sur la résolution XVIII de la dernière Conférence internationale. Sur un total de 130 Sociétés nationales reconnues, 68 ont participé au financement des dépenses à charge du CICR.

Dépenses globales

La dimension globale des activités du CICR ne peut être appréhendée qu'en ajoutant aux dépenses à charge des comptes du budget ordinaire celles en cash pour les actions à financement spécial, celles émergeant au « Fonds pour actions de secours » (voir *Tableau VIII*) ainsi que la valeur estimée des

dons en nature et en prestations de services reçus par le CICR en réponse aux appels lancés dans le cadre de ses opérations. On arrive ainsi au résultat suivant:

	en millions de Fr.s.
— Dépenses à charge des comptes du Budget ordinaire	44,4
— Dépenses en cash pour les actions à financement spécial	121,6
— Dépenses financées par le Fonds pour Actions de secours	1,5
— Valeur estimative des dons en nature et des prestations de services utilisés dans le cadre des opérations ¹	<u>59,6</u>
	227,1

Contrôle du bilan et des comptes

Comme les deux années précédentes, ceux-ci ont été vérifiés par la Société fiduciaire suisse, dont on trouvera en page 125 de ce Rapport photocopie de la lettre proposant au Comité d'approuver le Bilan et les comptes de l'exercice 1982.

¹ Non compris 92 millions de prestations en nature et services envoyés en Pologne dans le cadre de l'action conjointe du CICR et de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.

BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1982/81

(Présentation résumée en milliers de francs suisses)			(Présentation résumée en milliers de francs suisses)		
	1982	1981		1982	1981
ACTIF			PASSIF		
DISPONIBILITÉS	7 214	4 568	DETTES A COURT TERME		
ACTIFS RÉALISABLES A COURT TERME			– Créanciers	7 505	5 203
– Titres (valeur boursière)	9 737	9 916	– Passifs transitoires	5 107	2 120
– Placements	7 590	19 289		12 612	7 323
– Débiteurs	3 932	4 655	DETTES A LONG TERME	950	1 000
– Actifs transitoires	14 610 *	4 381	FONDS POUR ACTIONS EN COURS		
	35 869	38 241	– Actions de secours	1 481	798
ACTIFS IMMOBILISÉS			– Actions à financement spécial	23 768 *	25 839
– Immeubles	4 123	3 807		25 249	26 637
– Matériel pour secours d'urgence	433	560	PROVISIONS		
– Mobilier et autre matériel	161	159	– Pour risques opérationnels	4 726	2 069
	4 717	4 526	– Pour engagements sociaux	1 056	1 968
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	5 615	4 165	– Pour travaux en cours ou à engager	4 977	2 934
				10 759	6 971
ACTIONS AVEC FINANCEMENT PROVISOIREMENT DÉFICITAIRE	6 659	920	FONDS PROPRES		
			– Compte de report	239	301
			– Excédent de produits/(charges)	15	(62)
				254	239
			– Réserve générale	10 250	10 250
				10 504	10 489
TOTAL DU BILAN	60 074	52 420	TOTAL DU BILAN	60 074	52 420
FONDS FIDUCIAIRES			FONDS FIDUCIAIRES		
– Avoirs en banque	3 415	195	– Ayants droit	3 415	195
TOTAL GÉNÉRAL	63 489	52 615	TOTAL GÉNÉRAL	63 489	52 615

* y.c. 11 311 de contributions attendues.

COMPTE ANNUEL DE RÉSULTAT 1982

CHARGES (en francs suisses)	Budget ordinaire	Budgets extraordinaires	Total
DÉPENSES EFFECTIVES			
SECRETARIAT DE L'ASSEMBLÉE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF	249 770		249 770
CONTRÔLEUR DE LA GESTION	157 692		157 692
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	296 082		296 082
AFFAIRES GÉNÉRALES			
Direction des Affaires générales	482 847		482 847
Département de l'information	2 343 393		2 343 393
Revue internationale	360 652		360 652
Division diffusion et documentation y/c séminaires	2 269 847		2 269 847
Département de la doctrine et du droit et travaux d'experts	564 074		564 074
Division juridique	987 809		987 809
Division Sociétés nationales et doctrine	776 317		776 317
Service des archives	1 023 486		1 023 486
Participation aux autres organismes de la Croix-Rouge	153 242		153 242
	8 961 667		8 961 667
ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES			
Direction des Activités opérationnelles	1 054 302		1 054 302
Division médicale	1 082 923		1 082 923
Division des organisations internationales	901 246		901 246
Département des opérations et services de soutien	1 789 469		1 789 469
Division des secours	786 880		786 880
Zone Europe et Amérique du Nord	367 354	6 230 523	6 597 877
Zone Afrique	430 336	38 072 775	38 503 111
Zone Asie-Océanie	1 496 457	25 969 807	27 466 264
Zone Moyen-Orient	4 543 972	44 213 939	48 757 911
Zone Amérique latine	4 073 152	7 142 304	11 215 456
Agence centrale de recherches	4 615 778		4 615 778
	21 141 869	121 629 348	142 771 217
AFFAIRES ADMINISTRATIVES			
Direction des Affaires administratives	525 613		525 613
Département du personnel	3 612 663		3 612 663
Programmes de formation des délégués et du personnel	977 090		977 090
Département des finances et de l'administration	8 370 113		8 370 113
Frais d'organisation de la collecte	151 163		151 163
	13 636 642		13 636 642
TOTAL DES DÉPENSES EFFECTIVES	44 443 722	121 629 348	166 073 070
CHARGES COMPLÉMENTAIRES			
Provision pour immobilisations futures	2 812 000		2 812 000
Provision pour engagements et risques en cours	1 361 575		1 361 575
Autres charges	740 010		740 010
TOTAL DES CHARGES COMPLÉMENTAIRES	4 913 585		4 913 585
TOTAL DES DÉPENSES ET CHARGES	49 357 307	121 629 348	170 986 655
POUR BALANCE			
Excédent de produits	15 730		15 730
TOTAL	49 373 037	121 629 348	171 002 385

PRODUITS (en francs suisses)	Budget ordinaire	Budgets extraordinaires	Total
RECETTES RÉGULIÈRES			
Contributions:			
- Gouvernements	32 807 863		32 807 863
- Sociétés nationales	2 363 920		2 363 920
- Complémentaire de la Confédération suisse	2 000 000		2 000 000
- Sources privées	487 950		487 950
Dons et legs non assignés	809 148		809 148
Revenus financiers	1 891 895		1 891 895
	40 360 776		40 360 776
RECETTES COMPLÉMENTAIRES			
Contributions extraordinaires:			
- Gouvernements	3 548 713		3 548 713
- Sociétés nationales	154 024		154 024
- Fondations	285 084		285 084
- Sources privées	37 756		37 756
	4 025 577		4 025 577
RECETTES VARIABLES			
Contributions pour actions spéciales		115 100 206	115 100 206
Participation des budgets extraordinaires	3 996 816		3 996 816
Dissolution de provisions	380 000		380 000
Régularisation des comptes d'actifs	54 095		54 095
Autres produits	555 773		555 773
	4 986 684	115 100 206	120 086 890
TOTAL DES PRODUITS	49 373 037	115 100 206	164 473 243
POUR BALANCE			
Excédent de dépenses porté en diminution des fonds pour actions en cours		6 529 142	6 529 142
TOTAL	49 373 037	121 629 348	171 002 385

BUDGET
Résultats

CHARGES (en francs suisses)	Résultat 1981	Résultat 1982	Budget 1983
DÉPENSES EFFECTIVES			
SECRETARIAT DE L'ASSEMBLÉE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF	246 518	249 770	234 460
CONTRÔLEUR DE LA GESTION	169 998	157 692	207 210
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	261 189	296 082	266 110
XXIV* CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE	476 255		
AFFAIRES GÉNÉRALES			
Direction des Affaires générales	426 662	482 847	696 442
Département de l'information	2 253 346	2 343 393	2 942 220
Revue internationale	278 036	360 652	381 840
Division diffusion et documentation y/c séminaires	1 914 759	2 269 847	2 219 980
Département de la doctrine et du droit et travaux d'experts	513 289	564 074	765 750
Division juridique	898 292	987 809	1 045 540
Division Sociétés nationales et doctrine	684 474	776 317	1 006 780
Service des archives	923 320	1 023 486	1 215 500
Participation aux autres organismes de la Croix-Rouge	189 781	153 242	157 000
	8 081 959	8 961 667	10 431 052
ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES			
Direction des Activités opérationnelles	767 373	1 054 302	1 270 542
Division médicale	1 031 273	1 082 923	1 291 020
Division des organisations internationales	578 974	901 246	745 880
Département des opérations et services de soutien	1 524 554	1 789 469	2 182 840
Division des secours	714 853	786 880	911 620
Zone Europe et Amérique du Nord	399 337	367 354	548 320
Zone Afrique	429 280	430 336	770 570
Zone Asie-Océanie	1 328 662	1 496 457	2 758 570
Zone Moyen-Orient	4 137 036	4 543 972	5 000 840
Zone Amérique latine	2 326 658	4 073 152	4 440 400
Agence centrale de recherches	4 034 652	4 615 778	5 137 510
	17 272 652	21 141 869	25 058 112
AFFAIRES ADMINISTRATIVES			
Direction des Affaires administratives	301 655	525 613	561 200
Département du personnel	2 942 307	3 612 663	3 580 863
Programmes de formation des délégués et du personnel	635 759	977 090	1 769 850
Département des finances et de l'administration	7 074 365	8 370 113	9 056 643
Frais d'organisation de la collecte	141 339	151 163	151 500
	11 095 425	13 636 642	15 120 056
TOTAL DES DÉPENSES EFFECTIVES	37 603 996	44 443 722	51 317 000
CHARGES COMPLÉMENTAIRES			
Régularisation des comptes d'actifs	572 558		
Provision pour immobilisations futures	250 000	2 812 000	
Provision pour engagements et risques en cours	1 900 000	1 361 575	
Prise en charge du déficit de l'action Nicaragua au 31.12.1981	1 358 455		
Autres charges	557 516	740 010	
TOTAL DES CHARGES COMPLÉMENTAIRES	4 638 529	4 913 585	
TOTAL DES DÉPENSES ET CHARGES	42 242 525	49 357 307	51 317 000
POUR BALANCE			
Excédent de produits		15 730	
TOTAL	42 242 525	49 373 037	51 317 000

ORDINAIRE
1981 et 1982

TABLEAU III

PRODUITS (en francs suisses)	Résultat 1981	Résultat 1982	Budget 1983
RECETTES RÉGULIÈRES			
Contributions:			
- Gouvernements	20 166 150	32 807 863	32 068 850
- Sociétés nationales	2 540 970	2 363 920	2 581 390
- Complémentaire de la Confédération suisse	7 000 000	2 000 000	2 000 000
- Sources privées	516 500	487 950	650 000
Dons et legs non assignés	669 508	809 148	850 000
Revenus financiers	2 542 787	1 891 895	1 650 000
	33 435 915	40 360 776	39 800 240
RECETTES COMPLÉMENTAIRES			
Contributions extraordinaires:			
- Gouvernements	4 108 554	3 548 713	4 000 000
- Sociétés nationales	27 495	154 024	
- Fondations	172 100	285 084	350 000
- Sources privées		37 756	
	4 308 149	4 025 577	4 350 000
RECETTES VARIABLES			
- Participation des budgets extraordinaires	3 500 982	3 996 816	5 200 000
- Dissolution de provisions	421 400	380 000	
- Régularisation des comptes d'actifs		54 095	
- Autres produits	513 472	555 773	
	4 435 854	4 986 684	5 200 000
TOTAL DES PRODUITS	42 179 918	49 373 037	49 350 240
POUR BALANCE			
Excédent de charges	62 607		
Déficit budgétaire 1983			1 966 760
TOTAL	42 242 525	49 373 037	51 317 000

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES

(en francs suisses)

PAYS	Budget ordinaire		Budgets extra-ordinaires	TOTAL
	Contributions régulières	Autres contributions		
Afrique du Sud	46 800			46 800
Allemagne, République fédérale d'	644 250		4 070 150	4 714 400
Arabie Saoudite	390 000*			390 000
Argentine	105 495*			105 495
Australie	516 750*		3 780 219	4 296 969
Autriche	152 720		60 750	213 470
Bahamas	10 525			10 525
Bahrein	97 500*			97 500
Bangladesh	13 050			13 050
Barbade	1 945			1 945
Belgique	132 315		159 800	292 115
Birmanie	12 800*			12 800
Botswana	8 265			8 265
Brésil	16 000			16 000
Bulgarie	10 000*			10 000
Burundi	2 200*			2 200
Cameroun, République Unie du	25 580*			25 580
Canada	751 215	262 350	8 503 795	9 517 360
Chili	32 250			32 250
Chine	180 000			180 000
Chypre	15 500			15 500
Colombie	95 750			95 750
Corée, République de	20 865*			116 615
Costa Rica	182 540			182 540
	3 475			3 475
	9 750*			13 225
Côte d'Ivoire	16 140*			16 140
Danemark	164 510	78 098 ¹⁾	3 604 595	3 847 203
Egypte	126 400			126 400
Emirats arabes unis	195 000*			195 000
Equateur	805			805
	730*			1 535
Espagne	8 000			8 000
Etats-Unis d'Amérique	3 037 500	2 902 500	38 266 850	44 206 850
Fidji	10 940			10 940
Finlande	103 095		696 082	799 177
France	1 227 200	90 300	609 700	1 927 200
Gabon	18 115			18 115
Grèce	183 000			183 000
Guyane	18 685*			18 685
Honduras	1 955			1 955
Hongrie	5 000			5 000
Inde	32 060*			32 060
Indonésie	73 125*			73 125
Irak	194 000			194 000
Iran	100 000*			100 000
Irlande	74 500		100 550	175 050
Islande	45 000			45 000
Israël	48 750*			48 750
Italie	1 458 325			1 458 325
Jamahiriya arabe libyenne	426 000			426 000
Jamaïque	3 960			3 960
Japon	624 000		5 070 000	5 694 000
Jordanie	33 930		514 375	548 305
Koweït	100 000		524 375	624 375
Liban	5 255*			5 255
Libéria	19 250			19 250
Liechtenstein	45 800*			45 800
Luxembourg	4 180			4 180
Malaisie	17 700		82 900	100 600
Malte	2 955			2 955
Mexique	42 330			42 330
Monaco	7 815			7 815
Mongolie	1 000			1 000
Népal	3 000*			3 000
Norvège	303 700	459 313	4 595 227	5 358 240

GOVERNEMENTS POUR L'EXERCICE 1982

TABLEAU IV

(en francs suisses)

PAYS	Budget ordinaire		Budgets extra-ordinaires	TOTAL
	Contributions régulières	Autres contributions		
Nouvelle-Zélande	77 720		155 440	233 160
Oman	10 000			10 000
Panama	25 155			25 155
Pays-Bas	197 210		2 802 600	2 999 810
Philippines	56 630		3 179	59 809
Pologne	60 000			60 000
Portugal	45 800			45 800
Qatar	150 000		2 140 000	2 290 000
République démocratique allemande	5 000			5 000
Royaume-Uni	449 500*	391 174	3 512 000	4 352 674
Rwanda	19 575			19 575
Saint-Marin	20 100			20 100
Sénégal	27 300*			27 300
Singapour	10 575			10 575
Sri Lanka	3 650*			3 650
Suède	435 540	675 219	6 236 491	7 347 250
Suisse	20 000 000		6 300 000	26 300 000
Thaïlande	27 770			27 770
Togo	580*			580
Tonga	19 575			19 575
Trinité et Tobago	3 510			3 510
Tunisie	5 230			5 230
Turquie	39 295			39 295
Uruguay	29 640*			29 640
Venezuela	214 105			214 105
Viet Nam	1 985			1 985
Yemen démocratique	10 290			10 290
Yougoslavie	10 000*			10 000
	2 250 155*			
	31 966 830	4 858 954	91 789 078	130 865 017
Régularisation des années antérieures				
Afrique du Sud	1 083			1 083
Argentine	11 535			11 535
Australie	21 200			21 200
Bahrein	1 750			1 750
Birmanie	12 800			12 800
Cameroun, République Unie du	25 580			25 580
Costa Rica	3 320			3 320
Egypte	73 055			73 055
Equateur	(75)			(75)
Grèce	30 000			30 000
Inde	2 260			2 260
Indonésie	10 400			10 400
Irak	64 180			64 180
Italie	(24 150)			(24 150)
Koweït	182 500			182 500
Nigeria	15 770			15 770
Panama	6 045			6 045
Philippines	104 890			104 890
Sénégal	45 085			45 085
Sri Lanka	3 650			3 650
	590 878			590 878
	34 807 863	4 858 954	91 789 078	131 455 895
- Rétrocession partielle du financement attribué en 1981 à l'action Iran/Irak		1 095 000		1 095 000
- Attribution au fonds pour actions de secours		(763 711)		(763 711)
- Contributions reportées en 1983		(1 641 530)		(1 641 530)
	34 807 863	3 548 713	91 789 078	130 145 654

* contributions attendues

1) contribution reportée de 1981

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS

(en francs suisses)

PAYS	Budget ordinaire		Budgets extra-ordinaires	TOTAL
	Contributions régulières	Autres contributions		
Afghanistan	6 965			6 965
Afrique du Sud	16 775	6 494		23 269
Albanie	700			700
Allemagne, République fédérale d'	268 965		83 200	352 165
Argentine	1 925			1 925
Australie	90 945	10 290	136 557	237 792
Autriche	33 175			33 175
Bahamas	1 935			1 935
Bahrein			316 125	316 125
Bangladesh	1 935			1 935
Belgique	35 605		41 750	77 355
Bésil	10 000			10 000
Bulgarie	6 250			6 250
Canada	48 140	16 046	33 167	97 353
Chili	7 250			7 250
Chine	66 565			66 565
Colombie	13 495			13 495
Corée, République de	22 445			22 445
Danemark	44 980		139 487	184 467
Egypte			27 903	27 903
Equateur	5 240			5 240
Espagne	36 620			36 620
Etats-Unis d'Amérique	339 720	49 704	158 625	548 049
Finlande	5 000		1 280 200	1 285 200
France	131 580			131 580
Grèce	28 640			28 640
Guatemala	4 645*			4 645
Haïti	2 415			2 415
Haute-Volta	425			425
Hongrie	16 250			16 250
Indonésie	8 815			8 815
Irak	9 290			9 290
Iran	48 375			48 375
Irlande	6 960			6 960
Islande	2 320*		43 925	53 205
Islande	5 000			5 000
Italie	79 200		157 474	236 674
Japon	245 745		65 450	311 195
Jordanie	7 245			7 245
Liban	11 245			11 245
Liechtenstein	5 000			5 000
Luxembourg	13 545		23 100	36 645
Malaisie	4 645		15 971	20 616
Maurice	1 160			1 160
Mauritanie	1 330		4 180	5 510
Monaco	8 515		6 020	14 535
Mongolie	3 000			3 000
Nigeria	6 500			6 500
Norvège			3 169 212	3 169 212
Nouvelle-Zélande	16 640	7 743	107 966	132 349
Pakistan	8 515			8 515
Panama	26 945			26 945
Paraguay	5 625			5 625
Pays-Bas	61 145	13 747 ¹⁾	268 157	343 049

NATIONALES POUR L'EXERCICE 1982

(en francs suisses)

TABLEAU V

PAYS	Budget ordinaire		Budgets extra-ordinaires	TOTAL
	Contributions régulières	Autres contributions		
Philippines	14 445			
	8 000*			22 445
Pologne	33 280			33 280
Portugal	9 290			9 290
Qatar	1 160		107 000	108 160
République arabe syrienne	5 000			5 000
République démocratique allemande	19 000			19 000
République dominicaine	6 105			6 105
Roumanie	20 800			20 800
Royaume-Uni	111 000		2 092 355	2 203 355
Sénégal	1 000*			1 000
Singapour	2 710			2 710
Soudan	3 835			3 835
Suède	17 420	50 000	1 982 227	2 049 647
Suisse			65 280	65 280
Tchécoslovaquie	12 000			12 000
Thaïlande	30 185			30 185
Tonga	1 160			1 160
Trinité et Tobago	4 500			4 500
URSS	166 000			166 000
Uruguay	2 500			2 500
Viet Nam	4 645			4 645
Yougoslavie	8 565			8 565
	15 965*			
	2 301 980	154 024	10 325 331	12 797 300
Régularisation des années antérieures				
Colombie	14 570			14 570
Inde	12 085			12 085
Suède	19 320			19 320
	45 975			45 975
	2 363 920	154 024	10 325 331	12 843 275

* contributions attendues

*) contribution reportée de 1981

MOUVEMENTS FINANCIERS EN 1982

(en francs suisses)

	Contributions en espèces		
	Gouvernements	Sociétés nationales	Sources diverses
ACTIONS			
Europe – Chypre	–	–	–
– Pologne	2 507 899	1 997 830	1 054 110
	2 507 899	1 997 830	1 054 110
Afrique – Afrique australe	942 575	108 941	42 137
– Afrique occidentale	–	–	–
– Afrique orientale	1 528 854	34 109	639 254
– Tchad	76 700	–	387 197
– Afrique générale	28 872 916	823 468	2 721
– Afrique appel général	31 421 045	966 518	1 071 309
Asie-Océanie – Cambodge-Thaïlande	9 777 390	137 110	1 297 225
– Timor-Est	2 183 1612	50 607	180 146
– Timor-Est, rapatriements familles	–	–	–
– Réfugiés afghans au Pakistan	4 687 801	101 715	499 002
– Viet Nam, ex-Indsec	–	–	70 481
	16 648 352	289 432	2 046 854
Moyen-Orient – Liban	30 885 596	5 840 914	7 508 661
– Iran-Irak	3 433 247	396 128	580 775
	34 318 843	6 237 042	8 089 436
Amérique latine – Salvador	6 892 939	834 509	724 088
FONDS RÉSERVÉS			
Fonds réservés aux situations d'urgence	–	–	–
Fonds de roulement	–	–	–
	–	–	–
TOTAL	91 789 078	10 325 331	12 985 797

¹ Régularisation année antérieure

² Voir tableaux IV et VIII

³ Soit: actions à soldes bénéficiaires

23 203 494

6 658 810

16 544 684

DES ACTIONS A FINANCEMENT SPÉCIAL

TABLEAU VI

(en francs suisses)

Total des Recettes	Total des Dépenses	Solde des mouvements	Transferts et remboursements	Soldes reportés de 1981	Soldes reportés en 1983
–	–	–	–	34 271	34 271
5 559 839	6 230 523	(670 684)	–	–	(670 684)
5 559 839	6 230 523	(670 684)	–	34 271	(636 413)
1 093 653	25 191 561	(24 097 908)	24 097 908	–	–
–	1 573 857	(1 573 857)	1 573 857	–	–
2 202 217	8 284 642	(6 082 425)	6 082 425	–	–
463 897	3 022 715	(2 558 818)	2 558 818	–	–
29 699 105	–	29 699 105	(34 313 008)	8 691 176	4 077 273
33 458 872	38 072 775	(4 613 903)	–	6 691 176	4 077 273
11 211 725	16 984 182	(5 772 457)	–	10 419 378	4 646 921
2 413 914	2 589 546	(175 632)	–	615 900	440 2688
–	54 803	(54 803)	–	191 031	136 228
5 288 518	6 072 598	(784 080)	(68 000) ¹	2 239 781	21 387 701
70 481	268 678	(198 197)	–	1 347 541	1 149 344
18 984 638	25 969 807	(6 985 169)	(68 000)	14 813 631	7 760 462
44 235 171	35 683 000	8 552 171	–	(147 467)	8 404 704
4 410 150	8 530 939	(4 120 789)	(1 095 000) ²	(772 337)	(5 988 126)
48 645 321	44 213 939	4 431 382	(1 095 000)	(919 804)	2 416 578
8 451 536	7 142 304	1 309 232	68 000 ¹	471 465	1 848 697
–	–	–	–	750 000	750 000
–	–	–	–	328 087	328 087
–	–	–	–	1 078 087	1 078 087
115 100 206	121 629 348	(6 529 142)	(1 095 000)	24 168 826	16 544 684 ³

CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

(en francs suisses)

Donateurs	Afrique				Sous-total Afrique	Moyen-Orient		Sous-total Moyen- Orient
	Afrique australe	Afrique orientale	Tchad	Afrique compte général		Liban	Iran/ Irak	
Gouvernements								
Allemagne (R.F.A.) . . .	422 250	844 500			1 266 750	844 500		844 500
Australie				624 000	624 000	1 081 000	310 500	1 391 500
Autriche						60 750		60 750
Belgique				159 800	159 800			
Canada				3 397 563	3 397 563	1 902 270	576 069	2 478 339
Danemark	491 275	497 941			989 216	1 468 116	249 683	1 717 799
Etats-Unis				14 175 000	14 175 000	14 046 500		14 046 500
Finlande		186 413			186 413		84 945	84 945
France			76 700		76 700	226 200	306 800	533 000
Irlande	29 050				29 050			
Japon						2 115 000		2 115 000
Jordanie						514 375		514 375
Koweït						524 375		524 375
Malaisie						82 900		82 900
Norvège				2 039 637	2 039 637	1 574 305		1 574 305
Nouvelle-Zélande						116 580		116 580
Pays-Bas				1 158 300	1 158 300	395 900		395 900
Philippines								
Qatar						2 140 000		2 140 000
Royaume-Uni				2 737 500	2 737 500			
Suède				4 181 116	4 181 116	292 825	905 250	1 198 075
Suisse				400 000	400 000	3 500 000	1 000 000	4 500 000
TOTAL à reporter . . .	942 575	1 528 854	76 700	28 872 916	31 421 045	30 885 596	3 433 247	34 318 843

(en francs suisses)

Asie				Sous-total Asie	Amérique latine	Europe	TOTAUX
Viet Nam ex-Indsec	Cambodge Thaïlande	Pakistan réfugiés afghans	Timor Est		Salvador	Pologne	
	856 500	426 800		1 283 300	675 600		4 070 150
	526 645	512 500	725 574	1 764 719			3 780 219
	1 809 000	258 175		2 067 175	560 718		159 800
	245 635	171 123		416 758	480 822		8 503 795
	2 902 500	1 785 375	1 092 500	5 780 375	3 632 375	632 600	3 604 595
					424 724		38 266 850
	2 023 750			2 023 750	71 500		696 082
							609 700
		334 085		334 085		931 250	100 550
	38 860			38 860	647 200		5 070 000
		312 400	193 000	505 400			514 375
		2 130		2 130			524 375
	774 500			774 500			82 900
		685 213	172 087	857 300			4 595 227
	600 000	200 000		800 000			155 440
						743 000	2 802 600
						1 049	3 179
							2 140 000
							3 512 000
					400 000	200 000	6 236 491
							6 300 000
--	9 777 390	4 687 801	2 183 161	16 648 352	6 892 939	2 507 899	91 789 078

CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

(en francs suisses)

Donateurs	Afrique				Sous-total Afrique	Moyen-Orient		Sous-total Moyen- Orient
	Afrique australe	Afrique orientale	Tchad	Afrique compte général		Liban	Iran/ Irak	
Gouvernements Report	942 575	1 528 854	76 700	28 872 916	31 421 045	30 885 596	3 433 247	34 318 843
Sociétés nationales								
Allemagne (R.F.A.)				22 963	22 963	30 631	14 400	45 031
Australie						316 125		316 125
Bahrein						41 750		41 750
Belgique						33 167		33 167
Canada								
Danemark		29 329			29 329		61 143	61 143
Egypte						27 903		27 903
Etats-Unis						158 625		158 625
Finlande	100 000			422 200	522 200	442 200	62 250	504 450
Irlande						29 200		29 200
Italie						14 530	28 800	43 330
Japon						57 750	7 700	65 450
Luxembourg						20 600		20 600
Malaisie						15 971		15 971
Mauritanie						4 180		4 180
Monaco						6 020		6 020
Norvège						1 776 100	88 000	1 864 100
Nouvelle-Zélande	1 307			28 502	29 809	22 896	12 015	34 911
Pays-Bas	7 634				7 634	76 342	76 170	152 512
Qatar						107 000		107 000
Royaume-Uni				178 500	178 500	939 000	35 150	974 150
Suède				171 303	171 303	1 720 924		1 720 924
Suisse		4 780			4 780		10 500	10 500
TOTAL	108 941	34 109	—	823 468	966 518	5 840 914	396 128	6 237 042
Divers								
C.E.E.		589 987	387 177		977 164	1 737 101		1 737 101
Re transferts de contributions C.E.E. . . .								
L.S.C.R.								
Fds Clare R. Benedict . . .							480 500	480 500
Div. organismes						530 000		530 000
Privés	42 137	49 267	20	2 721	94 145	4 480 264	(500) ²	4 479 764
Autres recettes						761 296	100 775	862 071
TOTAL	42 137	639 254	387 197	2 721	1 071 309	7 508 661	580 775	8 089 436
TOTAL GÉNÉRAL	1 093 653	2 202 217	463 897	29 699 105	33 458 872	44 235 171	4 410 150	48 645 321

¹ à: L.S.C.R., C.R. allemande dans la R.F.A. et C.R. néerlandaise.

² Régularisation année antérieure.

(en francs suisses)

Asie				Sous-total Asie	Amérique latine	Europe	TOTAUX
Viet Nam ex-Indsec	Cambodge Thaïlande	Pakistan réfugiés afghans	Timor Est		Salvador	Pologne	
--	9 777 390	4 687 801	2 183 161	16 648 352	6 892 939	2 507 899	91 789 078
		37 940		37 940	7 838	83 200 22 785	83 200 136 557 316 125 41 750 33 167 139 487 27 903 158 625
	14 725 74 000			14 725 74 000	49 015	41 550	1 280 200 43 925 157 474 65 450 23 100 15 971 4 180 6 020
	2 500			2 500	212 000	40 144	107 000
	31 000 14 885		47 612 2 995	78 612 17 880	226 500 10 626	1 000 000 14 740 108 011	3 169 212 107 966 268 157 107 000
		63 775		63 775	278 530	597 400 90 000	2 092 355 1 982 227 65 280
					50 000		
--	137 110	101 715	50 607	289 432	834 509	1 997 830	10 325 331
	772 000	723 750 (241 250)		1 495 750 (241 250)	723 750	2 076 896 (1 957 705) 893 196	7 010 661 (2 198 955) ¹ 893 196 480 500 530 000
70 481	30 307 494 918	16 502	180 146	46 809 745 545	338	41 723	4 662 779 1 607 616
70 481	1 297 225	499 002	180 146	2 046 854	724 088	1 054 110	12 985 797
70 481	11 211 725	5 288 518	2 413 914	18 984 638	8 451 536	5 559 839	115 100 206

FONDS POUR ACTIONS EN COURS

TABLEAU VIII

(Résumé du mouvement en 1982)

				En francs suisses	
				Dépenses	Recettes
I. FONDS POUR ACTIONS DE SECOURS					
1. Solde à nouveau au 1er janvier 1982					797 691
2. Recettes en 1982					
2.1. Produit de la collecte faite auprès du peuple suisse	491 241				
2.2. Dons attribués à des actions de secours particulières	587 809				
2.3. Attribution du budget ordinaire (autres contributions)	763 711				
2.4. Autres recettes	149 969				1 992 730
3. Montant à disposition					2 790 421
4. Dépenses en 1982					
Achats et acheminements des secours selon les zones d'intervention suivantes:					
	Dépenses effectives	Engagements en cours			
- Europe	283	4 717		5 000	
- Afrique	24 382	49 288		73 670	
- Amérique latine	601 328	140 714		742 042	
- Asie du Sud-Est	115 729	106 405		222 134	
- Moyen-Orient	651 625	176 189		827 814	
- Actions de secours diverses	17 146	87 339		104 485	
- Frais pour maintien du stock de première urgence	84 691	—		84 691	
	1 495 184	564 652		2 059 836	
- Programmes reportés de 1981		(750 693)		(750 693)	
	1 495 184	(186 041)		1 309 143	1 309 143
5. Montant disponible au 31 décembre 1982					1 481 278
(Figure au passif du bilan, Fonds pour actions en cours, actions de secours)					
II. FONDS POUR ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL					
1. Solde à nouveau au 1er janvier 1982					24 919 519
2. Recettes en 1982					
Contributions diverses		115 100 206 ¹			
Transferts et remboursements		(1 095 000) ²			114 005 206
3. Montant à disposition					138 924 725
4. Dépenses en 1982	121 629 348 ¹				
Variation des engagements en cours	186 041				121 815 389
5. Montant disponible au 31 décembre 1982					17 109 336*
* Ce montant se compose comme suit:					
- Actions spéciales à soldes bénéficiaires	23 203 494 ¹				
- Engagements en cours dans programmes de secours (selon point I/4)	564 652				
	(Voir passif du bilan tableau I)	23 768 146			
Moins actions avec financement provisoirement déficitaire	6 658 810 ¹				17 109 336
	(Voir actif du bilan tableau I)				

¹ Détail selon tableau VI.

² Voir tableaux IV et VI.

FONDS SPÉCIAUX

1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF		PASSIF	
	Fr.s.		Fr.s.
Titres en portefeuille:		Capital inaliénable	1 028 252,52
– Obligations suisses (valeur boursière: Fr. 1 301 850.–)	1 297 000.—	Réserve inaliénable:	
Banque Nationale Suisse, Genève	46 474,47	– Solde reporté de l'exercice précédent	278 103,40
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	21 166,30	– Attribution statutaire prélevée sur le résultat de l'exercice 1982	8 742,75
	<u>1 364 640,77</u>	Total des fonds propres	<u>1 315 098,67</u>
		Comité international de la Croix-Rouge, Genève, compte courant	49 542,10
			<u>1 364 640,77</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

RECETTES		Fr.s.
Revenus des titres		<u>60 475.—</u>
DÉPENSES		
Agios sur titres acquis durant l'exercice		450.—
Droits de garde		640,15
Honoraires de révision		1 100.—
		<u>2 190,15</u>
RÉSULTAT		
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982		<u>58 284,85</u>
RÉPARTITION STATUTAIRE		
Attribution statutaire à la réserve inaliénable, selon les dispositions de l'article 8 des statuts: 15 % du résultat ci-dessus		8 742,75
Attribution statutaire au CICR du résultat de l'exercice, après l'attribution statutaire à la réserve inaliénable (article 7 des statuts)		49 542,10
Total comme ci-dessus		<u>58 284,85</u>

2. FONDS AUGUSTA
BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF		PASSIF	
	Fr.s.		Fr.s.
Titres (obligations suisses)	90 000.—	Capital inaliénable	100 000.—
Actions et bons de participation suisses (prix d'acquisition)	24 931,95	Réserve libre pour fluctuation de cours des titres	6 943,25
	114 931,95	Total des fonds propres	106.943,25
Moins: Provision pour fluctuation de cours	11 526,95	CICR, Fonds de la Médaille Florence	
	103 405.—	Nightingale, compte courant	4 019,85
Banques	5 953,55		
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	1 604,55		
	110 963,10		110 963,10

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES		RECETTES	
	Fr.s.		Fr.s.
Honoraires de révision	500.—	Revenus des titres et intérêts bancaires	4 584,45
Droits de garde et frais bancaires	64,60		
	564,60		4 584,45

RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982, attribué au Fonds de la Médaille Florence Nightingale, selon résolution de principe de la XXI ^e Conférence internationale de la Croix-Rouge	Fr.s. <u>4 019,85</u>
--	--------------------------

3. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF		PASSIF	
	Fr.s.		Fr.s.
Titres de fonds publics suisses (valeur boursière: Fr. 80 130.—)	75 000.—	Capital	25 000.—
Stock de médailles	13 580.—	Réserve:	
Banque Nationale Suisse, Genève	2 348,10	Solde reporté de l'exercice précédent	66 242.—
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	1 477.—	Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982	5 182,95
CICR Fonds Augusta, compte courant	4 019,85		
	<u>96 424,95</u>		<u>71 424,95</u>
			<u>96 424,95</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES		RECETTES	
	Fr.s.		Fr.s.
Frais d'impression et d'expédition de circulaires	2 513.—	Revenus des titres	4 220.—
Honoraires de révision	500.—	Attribution du solde bénéficiaire au 31 décembre 1982 du compte de résultat du Fonds Augusta selon résolution de principe de la XXI ^e Conférence internationale de la Croix-Rouge	4 019,85
Droits de garde et frais bancaires	43,90		
	<u>3 056,90</u>		<u>8 239,85</u>
RÉSULTAT			
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982, viré à la Réserve		Fr.s.	
		<u>5 182,95</u>	

4. FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

(exprimé en dollars USA)

ACTIF	US \$	PASSIF	US \$	US \$
Titres en portefeuille (valeur boursière: US \$ 1 524 193,06)	1 395 409,39	Capital		1 000 000.—
Débiteurs	10 975,13	Solde bénéficiaire du compte de résultat à distribuer:		
Banques	52 123,81	– Report de l'exercice pré- cédent	306 987,84	
		– Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982	150 534,79	457 522,63
		Total des fonds propres . . .		1 457 522,63
		Passifs transitoires		985,70
	<u>1 458 508,33</u>			<u>1 458 508,33</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

(exprimé en dollars USA)

DÉPENSES	US \$	RECETTES	US \$
Frais sur achats et ventes de titres	5 980,17	Revenus des titres et placements	132 571,86
Commissions et frais bancaires	442,52	Gain net sur achats et ventes de titres	36 766,20
Droits de garde et honoraires	4 257,41		
Perte sur cours de monnaies	8 123,17		
	<u>18 803,27</u>		<u>169 338,06</u>

RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982	US \$ 150 534,79
---	---------------------

DÉTERMINATION DU SOLDE BÉNÉFICIAIRE AU 31 DÉCEMBRE 1982 À DISTRIBUER

Solde reporté de l'exercice 1981 avant distribution	US \$ 589 295,84
Distribution des revenus 1981	282 308.—
	<u>306 987,84</u>

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982 (comme ci-dessus)	150 534,79
---	------------

Solde bénéficiaire au 31 décembre 1982, à distribuer	<u>457 522,63</u>
---	-------------------

5. FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF	Fr.s.	PASSIF	Fr.s.	Fr.s.
Titres:		Capital:		
Obligations et bons de caisse (valeur boursière Fr. 2 196 200.—)	2 200 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	2 180 327,08	
		Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982	<u>82 288,25</u>	
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	23 823,90	Total des fonds propres		2 262 615,33
Banques	38 791,43			
	<u>2 262 615,33</u>			<u>2 262 615,33</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES	Fr.s.	RECETTES	Fr.s.
Allocations à un bénéficiaire	20 000.—	Revenus des titres	108 747,65
Impression et envoi de circulaires	1 721,90	Intérêts des comptes courants	168,40
Frais d'achat des titres et autres frais bancaires	526,50	Agios nets sur titres acquis durant l'exercice	650.—
Droits de garde	2 055,20		
Honoraires de révision	1 550.—		
Frais divers	1 424,20		
	<u>27 277,80</u>		<u>109 566,05</u>
RÉSULTAT			
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1982, viré au compte capital		Fr.s.	
		<u>82 288,25</u>	

6. FONDS OMAR EL MUKTAR

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

(exprimé en dollars USA)

ACTIF	US \$	PASSIF	US \$
Titres en portefeuille (valeur boursière US \$ 692 137,80)	648 043,20	Capital	650 000.—
Banques	54 496,10	Comité international de la Croix-Rouge, Genève	52 666,25
Administration fédérale des contributions, Berne	126,95		
	<u>702 666,25</u>		<u>702 666,25</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES	US \$	RECETTES	US \$
Frais sur achats et ventes de titres	4 465,11	Revenus des titres et placements	70 372,26
Droits de garde et frais bancaires	1 535,95	Bénéfice sur achats et ventes de titres	2 858,65
Honoraires révision fiduciaire	679,50		
Perte sur cours de monnaies	13 884,10		
	<u>20 564,66</u>		<u>73 230,91</u>
RÉSULTAT			
Excédent de recettes par rapport aux dépenses affecté au CICR selon article 2 du règlement		US \$	<u>52 666,25</u>

Société Fiduciaire Suisse

FONDÉE EN 1906

1211 GENEVE 3 · 40, RUE DU MARCHÉ · CASE POSTALE 342 · TÉL. 022 28 53 11 · TÉLÉGRAMME FIDUSUISSE · TÉLEX 423243

Rapport de l'organe de contrôle
à l'Assemblée du

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, GENEVE

Mesdames et Messieurs,

En notre qualité d'organe de contrôle de votre Institution, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1982.

Nous avons constaté

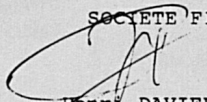
- que le bilan et le compte de résultat annuel concordent avec la comptabilité
- que la comptabilité est tenue avec exactitude
- que le bilan au total de Fr. 60.073.793,00 et le compte de résultat annuel faisant ressortir, après affectation de diverses charges complémentaires dont Fr. 2.358.822,00 ont été directement imputés au débit de divers comptes de recettes, un excédent des produits par rapport aux charges de Fr. 15.730,00, reflètent d'une manière correcte la situation financière au 31 décembre 1982 et le résultat des opérations pour l'exercice arrêté à cette date.

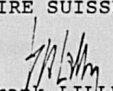
Le résultat déficitaire au 31 décembre 1982 du financement des actions en cours Irak/Iran et Pologne a été provisoirement porté à l'actif du bilan pour Fr. 6.658.811 au total. Au cas où l'issue du plan de recherches de fonds entrepris en nouvel exercice ne permettrait pas d'absorber en tout ou en partie le déficit enregistré, celui-ci viendra directement en diminution des provisions disponibles ou, le cas échéant, des fonds propres.

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le 29 avril 1983

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE SUISSE


Henri DAVIER


Frank LILLEY

